

William Carey og vi

Er misjonsarbeid en trussel når verdifull kultur og historie skal bevares? Se på oss og døm selv, skriver språkforsker Almidio Aquino.



Foto: Pym

Filadelfia
OSLO

søker

ADMINISTRASJONSLEDER

Menigheten i Filadelfia søker etter administrasjonsleder i 100% fast stilling. Stillingens hovedoppgave vil være å lede, administrere og videreutvikle organisasjonen Filadelfia. Dette innebærer overordnet ansvar for administrasjonen og driftsavdelingen med personalansvar for fire personer. Den administrative funksjonen er et serviceorgan for virksomheten i Filadelfia, for de ansatte og de frivillige medarbeiderne.

Administrasjonslederen vil være en del av menighetens lederteam, som er det daglige lederskapet for menigheten. Stillingen rapporterer direkte til menighetens forstander.

Vi ser etter deg som identifiserer deg med menighetens Hjerte og Strategi og som vil være med å lede og videreutvikle organisasjonen Filadelfia. God økonomisk forståelse og erfaring fra administrasjon og ledelse er viktig for å lykkes i oppgavene.

Se www.filadelfia.no for fullstendig stillingsbeskrivelse.
Søknadsfrist 20. Oktober. Send søknad og CV til Arne Gjervoldstad. arne@filadelfia.no
tel: 40280074.

Menigheten i Filadelfia, Oslo. Besøksadresse
Pilestredet 27 H, 0166 Oslo

I 1958 dro tre norske pinesøstre til guaraniindianerne i Paraguay. De forteller at «allerede uken etter at vi kom til Paso, samlet vi de første barna til skoleundervisning. Det var ikke så mange til å begynne med, og de visste vel knapt hva skole var for noe».

Siden den gang har skolearbeidet vært en viktig del av dette arbeidet. Det var bare et problem. Det fantes ikke skolemateriell tilpasset indianernes språk og situasjon. Det var lite som refererte til den virkeligheten de levde i.

Verdighet

Nesten 40 år senere gjorde vi noe med det. Også denne gangen tok en nordmann tak i utfordringen. Inge Bjørnevoll lagde guaraniindianernes første lærebok basert på deres egen kultur og historie. Fram til 2005 ble det laget 26 lesebøker og en trespråklig ordbok. Fra 2006 startet samme type arbeid blant mbya- og acheindianerne.

Tidligere levde acheindianerne fritt i skogene, men mange barn ble tatt fra foreldrene, og mange mistet foreldrene ved drap. Disse barna er gamle i dag og leter etter røttene sine. Å bygge bro mellom dem som en gang ble bortført og familiene deres, er viktig. Målet er at også den siden av historien deres kan bli tatt vare på.

«Dette handler om guaranienes sjel – det de har vært, er og vil være.»

Hånd i hånd

Jevnlig reises spørsmålet om misjonsorganisasjoner kan drive bistandsarbeid blant urfolk. Eller er misjonsarbeid en trussel når verdifull kultur og historie skal bevares?

Er dette viktig? Ja! Ved siden av å drive helse- og skolearbeid, forkynne evangeliet og plante menigheter, er dette en naturlig del av misjonen. Det handler om guaranienes sjel – det de har vært, er og vil være. Det handler om å dokumentere og ta vare på språket og forsterke identiteten deres.

Som William Carey

På mange måter står vi i en svært gammel misjonærtradisjon. Indiamisjonær William Carey (1761–1834), kalt «den moderne verdensmisjonens far», arbeidet på tilsvarende vis. Han oversatte Bibelen til mange språk, samlet inn lokal historie, laget lærebøker, opprettet skoler for å nevne noe.

Vi er svært takknemlige for alle som gjør dette viktige arbeidet mulig. Jesus sier: «Sannelig, jeg sier dere: Det dere ikke gjorde mot én av disse minste, har dere heller ikke gjort mot meg.» Vi tror at dette også gjelder indianerne i Paraguay. **VE**

Almidio Aquino

Språkforsker og bibeloversetter. Leder for Bokprosjektet i Asuncion, Paraguay. Har blant annet oversatt det nye testamentet til guarani-språket med støtte fra Pym.